

Situations

Cochez la ou les réponses que vous estimez pertinentes

linguee
reverso

1/ Vous avez oublié de rendre un devoir à temps. (= le bon jour)

- a. Vous ne le rendez pas
- b. Vous l'envoyez comme si de rien n'était (= comme si rien ne s'était passé, comme si c'était normal) au professeur
- c. Vous l'envoyez avec un mot d'excuse
- ☒ d. Vous envoyez un message d'excuse pour demander si vous pouvez encore rendre le devoir

je vous en pas ?

2/ Vous devez commencer à écrire un mail à votre professeure, Madame Catherine (prénom) MARTIN

- ☒ a. Vous écrivez « bonjour professeure »
- b. Vous écrivez « Bonjour Madame Catherine »
- c. Vous écrivez « Chère professeure » → Chère Madame
- ☒ d. Vous écrivez « Professeure Martin » → (très officiel)

3/ Vous êtes convoqué(e) à la Préfecture à la même heure que votre cours

- a. Vous informez le professeur que vous serez absent(e) sans préciser pourquoi
- b. Vous demandez la permission d'être absent(e)
- c. Vous expliquez que vous êtes convoqué(e) à la Préfecture
- ☒ d. Vous expliquez que vous êtes convoqué(e) à la Préfecture et vous vous excusez pour votre absence.

4/ Vous devez envoyer un devoir à un professeur

- a. Vous écrivez « ^{voici} c'est mon devoir »
- b. Vous écrivez « veuillez trouver ci-joint mon devoir »
- c. Vous écrivez « le devoir est attaché »
- d. Vous l'envoyez sans message

attaché

mon devoir est en pièce jointe attachée

5/ Vous êtes malade

- ☒ a. Vous écrivez que vous êtes malade et que vous ne venez pas en cours et vous vous excusez pour votre absence
- b. Vous expliquez votre maladie au professeur
- ☒ c. Vous demandez l'autorisation d'être absent(e)
- d. Vous n'écrivez pas, vous attendez de revenir en cours pour justifier votre absence

Ne raconter pas de votre santé. (j'ai mes règles)
votre vie personnel
SPASION (Beaucoup de femme) Je suis indisposée

6/ Vous arrivez en retard au cours

- a. Vous prenez 2 minutes pour justifier votre retard
- b. Vous ne dites rien, vous vous asseyez vite et discrètement
- c. Vous vous excusez longuement
- ☒ d. Vous dites « bonjour Monsieur, excusez-moi pour mon retard » et vous allez vite vous asseoir

testo - verso

Voici des situations vécues à l'université en France : que faites-vous ? Que dites-vous ? Qu'écrivez-vous ? Est-ce différent dans votre pays d'origine ?

- 1/ Un professeur ne répond pas un message
- 2/ Le professeur s'est trompé (au tableau ou dans un document) Il me semble qu'il y a une erreur.
- 3/ Votre groupe a du mal à réaliser un travail et à le rendre à la date limite dans l'adresse.
- 4/ Votre professeur a oublié l'heure et vous avez cours après
- 5/ Le professeur parle trop vite et vous ne comprenez pas bien le cours
- 6/ Vous aimeriez avoir les corrigés de certains exercices
- 7/ Vous voudriez sortir de la salle pendant le cours ... ~~j'ai un petit problème~~ (montrer la porte)
- 8/ Votre camarade vous a prévenu(e) qu'il allait arriver en retard : il m'a dit de vous prévenir qu'il allait avoir un problème de ...

Écrit :

- 1) Est-ce que vous avez bien reçu mon message ?

Sauf erreur de ma part, = peut-être que je me trompe, je n'ai pas reçu de réponse à mon message.

merci pour votre attention / compréhension (谢谢).

Oral : Excusez-moi Madame, je voudrais vous demander qch.
parler d'un problème.



7. Je vais lever ma main et dire

- 1) Excusez-moi Madame, on a petit problème dans le groupe.

on voudrait un peu plus de temps / vous rendre le devoirs plus tard ... si possible.

- 2) ... peut-être vous avez oublié l'heure ? On a un cours après.

je suis désolée de vous interrompre.

- 3) ... je vous demander qch, est-ce que vous pouvez parler un peu plus lentement.

j'ai un peu de mal à comprendre